

Yan Tat Group Holdings Limited 恩達集團控股有限公司

(Incorporated in the Cayman Islands with limited liability)

(於開曼群島註冊成立之有限公司) Stock Code 股份代號: 1480



Contents

目錄

2	ABOUT THE ENVIRONMENTAL, SOCIAL AND GOVERNANCE REPORT	關於環境、社會及 管治報告
2	Reporting Scope	報告範圍
2	Reporting Basis	報告準則
2	Stakeholders Engagement	持份者參與
2	Information and Feedback	信息及回饋
3	CORPORATE PROFILE	企業簡介
3	ENVIRONMENTAL PROTECTION	環境保護
3	Emissions	排放物
6	Use of Resources	資源使用
8	Environment and Natural Resources	環境及天然資源
8	EMPLOYMENT AND LABOUR PRACTICE	僱傭及勞工常規
8	Employment	僱傭
10	Health and Safety	健康與安全
11	Development and Training	發展及培訓
12	Labour Standards	勞工準則
12	OPERATING PRACTICES	營運慣例
12	Supply Chain Management	供應鏈管理
13	Product Responsibility	產品責任
15	Anti-corruption	反貪污
16	COMMUNITY INVESTMENT	社區投資
17	APPENDIX: ENVIRONMENTAL, SOCIAL AND GOVERNANCE REPORTING GUIDE CONTENT INDEX	附錄:《環境、社會及 管治報告指引》 內容索引

ABOUT THE ENVIRONMENTAL, SOCIAL AND GOVERNANCE REPORT

This is the third Environmental, Social and Governance Report (the "ESG Report") of Yan Tat Group Holdings Limited (the "Company") and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group" or "we"). The ESG Report has elaborated the corporate social responsibilities, principles and actions of the Group carried out during the business operation over the previous year. As for the information of corporate governance, please refer to the Corporate Governance Report of the 2018 Annual Report.

Reporting Scope

The ESG Report covers the performance of environmental management and social responsibilities in our principal business in the People's Republic of China ("China") and Hong Kong Special Administrative Region ("Hong Kong") during the period from 1 January 2018 to 31 December 2018 (the "Year"). The key performance indicators disclosed in the environmental aspect of the ESG Report mainly focus on the business related to the manufacturing and sale of printed circuit boards in China by Yan Tat Printed Circuits (Shenzhen) Co., Ltd. ("Yan Tat Printed Circuits"), a subsidiary of the Group in Shenzhen.

Reporting Basis

The ESG Report was prepared in accordance with Appendix 27 Environmental, Social and Governance Reporting Guide to the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange of Hong Kong Limited ("Stock Exchange").

Stakeholders Engagement

The Group understands that stakeholders are closely connected to the Group's business development. The Group communicates with the key stakeholders by various channels. The preparation of the ESG Report was also attended by our colleagues at each department which laid a solid foundation for formulating and implementing short-term and long-term development strategies of the Group.

Information and Feedback

For details of the Group's environmental, social and corporate governance efforts, please refer to our official website (www.yantat.com). We value your opinion on the ESG Report. For any enquiry or advice, please feel free to send email to ir@yantat.com.

關於環境、社會及管治報告

本報告是恩達集團控股有限公司(「本公司」)及其附屬公司(合稱「本集團」或「我們」)發佈的第三份環境、社會及管治報告(「ESG報告」),闡述過去一年本集團在業務營運中所履行的企業社會責任、秉持的原則及開展的工作。有關企業管治的內容,請參閱二零一八年年報內的《企業管治報告》。

報告範圍

ESG報告涵蓋本集團在中華人民共和國(「中國」)及香港特別行政區(「香港」)的主營業務於二零一八年一月一日至二零一八年十二月三十一日(「本年度」)期間在環境管理及社會責任方面的表現。ESG報告披露的環境範疇關鍵績效指標聚焦於本集團位於深圳市的附屬公司恩達電路(深圳)有限公司(「恩達電路」)在中國從事製造及銷售印刷電路板的業務。

報告準則

ESG報告依照香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則附錄二十七《環境、社會及管治報告指引》所編寫。

持份者參與

本集團深明持份者與本集團業務發展的緊密聯繫。本 集團通過各種渠道與重要持份者溝通,ESG報告的編 寫亦得到各部門同事的共同參與,為本集團制定和實 施短期及長期發展策略奠定穩固根基。

信息及回饋

有關本集團環境、社會及企業管治的詳細資訊,請參 閱本集團官方網站(www.yantat.com)。本集團重視您 對ESG報告的看法,如有任何意見或建議,歡迎以電 郵形式發送至以下地址:ir@yantat.com。

CORPORATE PROFILE

Printed circuit board ("PCB") is a basic component necessary for electronic products and electrical parts, known as the "mother of the electronic industry". The Group is an original equipment manufacturer ("OEM") provider of PCBs, principally engaging in manufacturing quality PCBs. Our headquarter is in Hong Kong and our factories are located in Shenzhen, China. Under the management and leadership of Mr. Chan Wing Yin, our executive director and chairman, the Group was listed on the Main Board of the Stock Exchange in 2014.

Since the establishment of the Group, leveraging our industry experience, core technologies and products, high-end operation management and technical talents and modernized scientific management methodologies, we established brand products and received numerous accolades including the "National Excellent Enterprise with Foreign Investment — Tax Payment and Turnover", "High and New Technology Enterprise", "Advanced Technology Foreign Investment Enterprise", "Landscape and Garden-like Factory" etc. As each of our technology and production technique becomes more mature, our clients also include some renowned enterprises in Europe, the US, Japan and China. Since 2012, we have been a member of the Responsible Business Alliance ("RBA") (formerly known as the Electronic Industry Citizenship Coalition), and committed to ensuring a safe working environment, respected and dignified workers, environment-friendly business operations, and ethical compliance. At the same time, the Group has met a number of international quality standards and systems and passed IATF 16949:2016, ISO 14001, ISO 50001, ISO 9001, AS9100D and other certifications

ENVIRONMENTAL PROTECTION Emissions

The Group understands that environmental protection and clean production are key issues of the PCB industry. In regard of this, we strived to enhance the efficiency of environmental protection in the production process and reduce environmental pollution and energy consumption in order to achieve a win-win situation in respect of both corporate development and environmental protection. During the Year, we continued to strictly observe the Environmental Protection Law of the People's Republic of China, the Law of the People's Republic of China on the Prevention and Control of Environmental Pollution by Solid Waste, the Law of the People's Republic of China on the Prevention and Control of Water Pollution and other laws and regulations related to pollutant discharge and environmental protection promulgated by the national and local governments. Meanwhile, we continuously exercised comprehensive management and control over each type of emission during the production process in accordance with the Cleaner Production Standard: Printed Circuit Board Manufacturing and other industry requirements issued by the Ministry of Ecology and Environment of the PRC. The Group is actively reviewing its policies on environmental protection and will make efforts to improve the Group's environmental performance.

企業簡介

印刷電路板(「PCB」)是電子及電器件中不可或缺的零件,稱為「電子工業之母」。本集團為印刷電路板原設備製造(「OEM」)供貨商,主要從事製造高品質印刷電路板。本集團總部設於香港,廠房設於中國深圳市,在執行董事兼主席陳榮賢先生的管理及帶領下,於二零一四年在聯交所主板上市。

本集團發展至今,憑藉行業經驗、核心技術產品、高層次的經營管理和技術人才及現代化科學管理方法,樹立了品牌產品,先後榮獲「外商投資雙優企業」、「高新技術企業」、「外商投資先進技術企業」、「園林和東國式工廠」等榮譽稱號,各項工藝和生產技術日漸成熟,客戶包括歐洲、美國、日本和中國國內一些知思企業。自二零一二年起,我們成為責任商業聯盟(「RBA」)(前稱電子行業公民聯盟)的成員,致力確保工作環境的安全、工人受到尊重並富有尊嚴、商業團運合乎環保性質,以及遵守道德操守。同時,本集團符合多項國際品質標準及系統,已通過IATF 16949:2016、ISO 14001、ISO 50001、ISO 9001、AS9100D等認證。

環境保護

排放物

本集團深明,環境保護與清潔生產是PCB行業不變的主題。為此,我們始終致力於提升生產過程環保效能,減少環境污染與能源消耗,努力在企業發展與環境保護方面達至雙贏局面。本年度,我們繼續嚴格遵守《中華人民共和國環境保護法》、《中華人民共和國水污染防治法》等國家及地方政府頒佈有關污染物排放和環境保護的法律和法規。同時,我們繼續依照中國生態環境部《清潔生產標準:印刷電路板製造業》等行業要求,對生產過程中的各類排放物實施全面管控。本集團正積極檢討在環保方面的政策,並將努力改善集團的環保表現。

Waste Disposal

The non-hazardous wastes generated by the Group mainly consist of daily garbage disposed of at landfills, and scissel, steel barrel, plastics and waste paper which are collected for recycling. The hazardous wastes mainly consist of copper sludge, stripping wastes and ink residue. The below table sets out the total amount and intensity of non-hazardous wastes and hazardous wastes from Yan Tat Printed Circuits during the Year.

廢棄物處置

本集團產生的無害廢棄物主要包括棄置於堆填區的生活垃圾,以及回收作循環再造的金屬邊料、鐵桶、塑膠及廢紙。而危險廢物主要為含銅污泥、退錫廢液和油墨渣;蝕刻廢液循環利用,並無外排。本年度,恩達電路的無害廢棄物及危險廢棄物的產生總量和密度載於下表。

Wastes	廢棄物	2018	2017
Total non-hazardous wastes (tons) ¹ Wastes disposed of at landfills (tons)	無害廢棄物總量(噸) ¹ 棄置於堆填區的廢物(噸)	514 238	271 N/A 不適用
Wastes collected for recycling (tons)	回收作循環再造的廢料(噸)	276	N/A 不適用
Intensity of non-hazardous wastes (kg/square meter of products)	無害廢棄物密度(千克/每平方米產品)	0.92	0.55
Total hazardous wastes (tons) Intensity of hazardous wastes (kg/square meter of products)	有害廢棄物總量(噸) 有害廢棄物密度(千克/每平方米產品)	1,501 2.70	1,064 2.17

The Group continues to carry out administrative measures on waste, and collect and store waste by categories of "Recyclable Wastes", "To-be-recycled Plastic Barrels of Chemicals" and "Non-recyclable Wastes". The "Recyclable Wastes" are divided further into scissel, steel barrel, carton and plastics and the disposal venue of which should be cleared at least once a month, while "To-be-recycled Plastic Barrels of Chemicals" are classified by dealers and collected and recycled by qualified dealers monthly and "Non-recyclable Wastes" are cleared every day by refuse collectors. To ensure safe storage of wastes, every department is required to dispose their wastes by designated staff at specified place. Meanwhile, we process hazardous wastes in accordance with the Regulations on the Safety Management of Hazardous Chemicals and the Management Plan of Hazardous Waste and other relevant regulations and internal policies. We engage an organization that is qualified for handling industrial waste (liquid) and track its disposal method of the waste. We actively push forward the upgrading and replacement of equipment by adopting advanced equipment with a view to reducing the generation of hazardous wastes at source

我們繼續推行各項廢棄物管理規定,對「可回收廢棄物」、「待回收化學品膠桶」及「不可回收廢棄物」進行分類收集和存放:我們將「可回收廢棄物」按金屬邊料、鐵桶、紙箱及塑膠等分類,每月至少處理一次;「待回收化學品膠桶」按處理商分類,每月聯繫合資格的處理商回收處理;「不可回收廢棄物」由清運人員每天清理。為確保廢棄物安全存放,我們要求各部門指按問人棄置廢棄物,不得將其亂丢亂放。同時,我們按照《危險化學品安全管理條例》等法規和《危險廢物管理計劃》等內部制度處理危險廢物,聘請有資質的工業廢物(液體)處理機構,並對其處理方式進行跟蹤。我們採用先進設備,積極推進設備更新換代,從源頭上減少產生危險廢物。

With the gradual improvement of the Group's ESG data disclosure level, we began to disclose the non-hazardous wastes produced by treatment methods, with additional disclosure of daily garbage produced during the Year.

隨着本集團ESG數據披露水平逐步提升,我們於本年度開始按 處理方法披露無害廢棄物產量,並加入生活垃圾量的披露。

Sewage Treatment

As a PCB manufacturing enterprise, every production process of our PCB involves high consumption of water, various and complicated water pollutants. In regard of this, we continue to process the sewage and implement stringent monitoring and control of sewage treatment. A third-party testing institute is engaged to guarterly check and monitor the water quality at the discharge outlets in order to ensure the discharged water meets the recycling standard and in compliance with the related standards set out in the Discharge Limits of Water Pollutants of Guangdong Province and the Emission Standard of Pollutants for Electroplating. The Group implemented dual control measures by requiring the wastewater station to carry out sample test every day and demanding the physics and chemistry laboratory to collect samples from the discharge outlets for further analysis on schedule. All discharge outlets in the factory area are subject to supervision by online monitoring devices. We are required to report and register with local environmental departments of sewage discharge information. There were no non-compliance cases noted in relation to the sewage discharge of the Group during the Year.

Moreover, we formulated emergency measure to deal with incident of discharging high concentration wastewater at the early stage and incident of treating excessive wastewater at the last stage. To reduce water consumption and wastewater discharge, our scrubbing machine is equipped with copper powder recycling devices and cleaning system for recycling purpose.

Greenhouse Gas and Exhaust Emissions

The greenhouse gas ("GHG") emission of the Group during operations mainly comes from (i) direct emission generated from stationary fuel combustion, fuel consumption of vehicles and manufacturing processes, etc; (ii) energy indirect emission generated from purchased electricity. The air pollutant emission, mainly including nitrogen oxides, sulfur oxides and particulate matters is also generated from operations of the Group. The below table sets out the data on the GHG emissions and exhaust emissions from vehicles of Yan Tat Printed Circuits during the Year.

污水處理

作為印刷電路板生產企業,本集團的各道生產工序涉及龐大用水量,廢水污染物種類繁多,成份複雜。內 成一次,我們繼續對生產污水進行處理並實施嚴密監控, 每季聘請第三方檢測機構對排放口水質進行監測, 保出水水質達到回用或《廣東省地方標準水污染物排放 限值》及《電鍍水污染物排放標準》中的相關標準。 中的相關標準。 中的相關標準。 中的相關標準。 中的相關標準。 中的相關標準。 中的相關標準。 中的相關標準。 中的相關標準。 中於其一數, 也室按時到排放口取樣分析,進行雙重把關。 下之按時到排放口取樣分析,進行雙重把關。 下之按時到排放口均接受線上監測儀器的監測,並按規定 地環保部門彙報及登記排污情況。 本年度,本集團的 污水排放未出現任何不達標情況。

此外,我們制定事故應急措施,以應對前端高濃度廢水進水事故和末端廢水處理超標事故的發生。我們的磨板機均採用銅粉回收裝置及磨板清洗水過濾循環回用等節水措施,以減少廢水外排。

溫室氣體及廢氣排放

本集團於營運期間排放的溫室氣體主要來自(i)固定燃料燃燒、車輛燃油消耗和製程等造成的直接溫室氣體排放;(ii)外購電力造成的能源間接溫室氣體排放。而本集團營運期間亦會排放氮氧化物、硫氧化物和顆粒物等空氣污染物。本年度,恩達電路的溫室氣體及來自車輛尾氣的排放物的排放數據載於下表。

GHG/Emissions	溫室氣體/排放物	2018	2017
Total GHG emissions (tons CO ₂ e) ²	溫室氣體總排量(噸二氧化碳當量)2	43,295	44,396
Scope 1 — Direct GHG emissions	範圍 1 一 直接溫室氣體排放	531	N/A
(tons CO ₂ e)	(噸二氧化碳當量)		不適用
Scope 2 — Energy indirect GHG emission	範圍2一能源間接溫室氣體排放	42,764	N/A
(tons CO ₂ e)	(噸二氧化碳當量)		不適用
GHG emission intensity	溫室氣體排放密度	0.08	0.09
(tons CO ₂ e/square meter of products)	(噸二氧化碳當量/平方米產品)		
Nitrogen oxides (kg) ³	氮氧化物(千克)3	25	27
Sulfur oxides (kg)	硫氧化物(千克)	0.3	0.3
Particulate matters (kg) ³	顆粒物(千克)3	2	2

In order to improve the quality of data disclosure, we began to disclose the GHG emissions by Scope 1 and Scope 2 during the Year.

The 2017 data was recalculated as we improved the data collection and calculation methods for emissions during the Year.

為改善數據披露的質量,我們於本年度開始按範圍1及範圍2 披露溫室氣體排放。

由於我們於本年度改善了排放物的數據收集及計算方法,故對 2017年的數據推行重新計算。

Besides, the Group strives to minimize exhaust emission during the production process. We strictly observe the related requirements in Emission Standard of Pollutants for Electroplating, and the Emission Limits for Air Pollutants. An environmental protection institute is engaged to regularly check and monitor the emission of controlled emission, fugitive emission and cooking fume of canteen in the factory area. There were no non-compliance cases noted in relation to the gas emission of the Group during the Year. To reduce exhaust emission, we require exhaust from the etching line and four electroplating lines to be treated in the purification tower before discharge. The factory shall keep up the work of chemical feeding and maintenance in a timely and appropriate manner.

除此之外,本集團還致力於將生產過程中的廢氣排放減至最低。我們嚴格遵守《電鍍污染物排放標準》及《大氣污染物排放限值》中的相應要求,定期聘請環保機構監測廠區有組織廢氣、無組織廢氣以及食堂油煙排放情況。本年度,本集團的廢氣排放未出現任何不達標情況。為減少廢氣排放,我們要求蝕刻線廢氣和四條電鍍線廢氣經淨化塔治理達標後才可排放,工廠須及時做好廢氣淨化塔的加藥與保養工作。

Use of Resources

The Group mainly focuses on the following aspects so as to improve the efficiency of resources utilization and reduce unnecessary energy consumption. For example, we actively push forward the measures of saving energy, water and material; strengthen the energy saving management of lighting system, air-conditioning system and office equipment and attach great importance to maintenance and repair of the vehicles; operate a paperless office and introduce the Enterprise Resources Planning System ("ERP System"), through which it implemented electronic management on the its production, sales, supply chain, and human resources with a view to saving paper. The Group will consider its energy consumption and water consumption carefully in the future to achieve its development goal of continuously improving the use efficiency of resource. The below table sets out the data on the use of resources by the Group during the Year.

資源使用

本集團主要從以下幾方面著手,提高資源利用效率,減少不必要的消耗,例如:積極實施節能、節水、節水 材措施:加強照明系統、空調系統和辦公設備節能管理,注重車輛保養及維護;推行無紙化辦公,採用企業資源計劃系統(「ERP系統」)對生產、銷售、供應鏈和人力資源等流程進行電子化管理,以節省紙張。本集團將在未來仔細研究集團的耗能耗水,以達至持續改善資源使用效益的發展目標。本集團於本年度的有關資源使用的數據載於下表。

Resource consumption	資源耗用	2018	2017
Total energy consumption (MWh) ⁴	能源總耗量(兆瓦時)4	47,218	46,392
Direct energy consumption (MWh)	直接能源耗量(兆瓦時)	2,151	N/A
			不適用
Indirect energy consumption (MWh)	間接能源耗量(兆瓦時)	45,067	N/A
			不適用
Energy consumption intensity	能源耗用密度	0.08	0.09
(MWh/square meter of products)	(兆瓦時/平方米產品)		
Total water consumption (m³)	總耗水量(立方米)	393,455	495,676
Water consumption intensity	耗水密度(立方米/平方米產品)	0.71	1.01
(m³/square meter of products)			
Total weight of packaging material (tons)	包裝材料總重量(噸)	160	199
Packaging material consumption intensity	包裝材料耗用密度(千克/平方米產品)	0.29	0.41
(kg/square meter of products)			

In order to improve the quality of data disclosure, we began to classify energy consumption into direct and indirect consumption during the Year.

為改善數據披露的質量,我們於本年度開始按直接及間接耗用 劃分能源耗量。

Energy Management

As energy consumption is closely linked to global warming, the Group has been seeking methods to improve energy management. To this end, we have established a comprehensive energy management system in order to continuously manage energy use and actively seek ways to reduce energy consumption and improve energy efficiency. During the Year, in addition to the ISO 14001:2015 Environmental Management System Certification, the Group also successfully passed the ISO 50001:2011 Energy Management System Certification. At the same time, we continue to implement Project Plan of Energy Management System. Each production department has designated staff responsible for the management of energy use. We convene monthly energy management meeting to analyze the energy data of that month and devise energy plan for the next month. In our new factory, we adopt the online collection of energy consumption data, which enables real time monitoring of electricity consumption, thus optimizing the management of energy consumption.

Technical Upgrade

The Group values the research, development and application of new technologies and equipment, with an aim to reduce energy consumption and costs by reforming technologies and upgrading equipment. Relevant departments are scheduled to prepare annual energy-saving and technological upgrading plans and the energy-saving management team is established to carry out related work. During the Year, we introduced a number of different equipment, including exhaust gas treatment towers, online pollutant monitors, solvent recovery machines, and other new series of machines and systems installed in our new factory with a view to enhancing production efficiency while improving environmental performance during the production process.

Promotion and Training

Staff support and participation is the key for implementing environmental protection policies and measures of the Group. Through announcement, internal email and training provided by external experts, we promote the knowledge on energy-saving and emission reduction and environmental protection of our staff. To achieve the annual energy-saving target, we further review the job done by each department and include environmental protection concepts to all of our business decision-making process in respect of manufacturing and sales. We keep encouraging and leading our staff to take part in our persisting environment improvement initiative as well as providing training in anticipation that every staff will understand the importance of energy-saving and emission reduction.

能源管理

能源耗用與全球暖化息息相關,本集團一直致力尋求方法改善能源管理。為此我們建立了建全的能源管理系統,以持續管理能源使用,積極尋求低能源消耗並提高能源利用效率的方法。本年度,除ISO 14001:2015環境管理體系認證外,本集團亦順利通過了ISO 50001:2011能源管理體系認證。同時,我們繼續實施《能源管理體系項目計劃》。各生產部門設有專人負責對能源使用進行管理,每月召開能源管理會議,分析當月的能源數據,並部署下個月的節能計劃。在新廠房內,我們採用能耗數據線上採集,實時監測耗電情況,優化能耗管理。

技術改造

本集團重視新技術與新設備的研發和應用,通過技術 改造和設備更新降低能耗和成本。我們安排相關部門 編制年度節能技改計劃,並組成節能管理小組負責落 實相關工作。本年度,我們引進了多個不同設備,包 括在新廠房安裝廢氣處理塔、污染物線上監測儀、溶 劑回收機,以及其他一系列新型機器及系統,在提高 生產效率的同時亦改善生產過程中的環保表現。

宣傳與培訓

員工的支持與參與是本集團環保政策和舉措得以落實的關鍵。我們通過廣播、內部郵件及邀請外部專家提供培訓等途徑向員工宣傳節能減排及環保知識。為實現年度節能目標,我們繼續了解和監督各部門完成情況,並將環境保護理念納入到製造、銷售的所有經營決策過程中。我們亦不斷鼓勵和帶領員工參與持續改善環境的行動,提供培訓以使每位員工都明白節能減排的重要性。

Environment and Natural Resources

Environmental protection has always been an indispensable part in the PBC industry. The Group continues to improve its environmental performance during the production process and undertakes to promote cyclic economy for sustainable development, as a result of which the Group will be built into a modern electronic circuit industrial park with bluer sky, greener land, clearer water and cleaner air.

Our general manager is fully in charge of environmental management work, which includes developing, approving, implementing and executing environmental policies, and authorizing the management to coordinate and clearly define the responsibilities and duties of each department. We are committed to reducing the impact of the operation on the environment through sound environmental policies. To ensure the effectiveness of the Group's environmental management system, we conduct an internal audit at least once a year to review the Group's compliance with applicable laws and regulations as well as other requirements so as to ensure that we have preformed the environmental compliance obligations. If the assessment results fail to meet applicable laws and regulations as well as other requirements, we will implement the Rectification, Prevention and Control Procedures on Non-compliance to eliminate the non-compliance issues.

EMPLOYMENT AND LABOUR PRACTICE Employment

The Group strives to build an optimal working environment and lenient work atmosphere for the employees and puts in the effort to establish a career platform for employees to shine. We continue to protect employees' interests in strict compliance with legal requirements, such as the Labour Law of the People's Republic of China and the Employment Ordinance of Hong Kong. The Group keeps attracting experienced and outstanding employees and constantly boosts the formation of a harmonious labour relationship aiming at becoming an ideal employer.

Recruitment and Promotion

The Group seeks to recruit and promote outstanding employees to build an elite workforce for corporate development and introduction of talents. In this regard, we continue to identify the most suitable candidates for each position based on the recruitment and promotion procedures. By the end of each year, each department shall devise a plan to be carried out by the human resource department to coordinate the recruitment process. Our recruitment is divided into internal and external recruitment. Internal promotion requires candidates to pass an examination, while external recruitment candidates will be screened and elected for a first-round interview. As we get to know the general quality of the candidates and evaluate their interview performance, qualified candidates will be invited to a second-round interview by the manager of the recruiting department to ensure their professional competence to the position.

環境及天然資源

環境保護一直是PBC 行業不能忽視的一環,本集團持續改善生產過程的環保表現,並承諾致力發展循環經濟,走向可持續發展道路,將本集團建設成為天更藍、地更綠、水更清和空氣更潔淨的現代化電子電路工業園。

我們的環保管理工作由總經理全面指揮,其中包括制定、批准、貫徹和執行環境方針,並委託管理人員進行統籌,明確劃分各部門的職責和分工。我們透過健全的環保政策致力減低業務對環境的影響。為確保不集團的環境管理體系的有效性,我們每年最少進行一次內部審核,根據適用的法律法規和其他要求審核本集團的合規情況,以確保我們履行環境方面的合規義務。若評價的結果未能滿足法律法規和其他要求時,我們會執行《不符合、糾正與預防控制程序》,以消除不合規的情况。

僱傭及勞工常規

僱傭

本集團致力為員工提供良好的工作環境和輕鬆的工作氣氛,努力建立有利於員工發揮其才能的事業平台。 我們繼續嚴格遵守法律規定,如《中華人民共和國勞動 法》及香港的《僱傭條例》,維護員工合法權益,並不斷 吸納經驗豐富及高質素的人才,持續推進和構建融洽 的勞資關係,以成為員工的理想僱主為目標。

招聘晉升

本集團力求聘用及提拔高質素員工,打造精英團隊,為企業發展提供人才儲備。為此,我們繼續根據招聘及晉升程序,為每個崗位尋找最適合的人選。各部門於每年年底作出計劃,並交由人力資源部安排招聘工作。我們的招聘分為內部及外部招聘:內部晉升者需要通過考核才能受聘;外部招聘者需經過篩選後進行第一輪面試,在我們了解應聘者的一般情況並填寫面試評價後,合格者由人事部門經理負責第二輪面試,以確保應聘者對崗位的專業能力。

Wages and Salary Control

To enhance enterprise management and ensure proper and effective execution of each system of the Company as well as to uphold ordinary operation process, we continue to implement an incentive programme for employees to motivate them and recognise their contribution with bonuses, awards, merits and promotions.

The Group continues to review salary and bonus scheme, and offer competitive salary and benefits to the employees. We distribute performance-based bonus and make contributions to the "five insurances and a pension" required by the government. To boost employee loyalty to the Company, employees who have served for one year or above are entitled to paid leave per year plus casual leave, maternity leave, work injury leave and sick leave.

Employee Benefits

The Group cares about both physical and mental health of our employees and applies the eight-hour working system. In the event of overtime work, we will ensure overtime is arranged in accordance with all regulations of the labour department. We offer fixed meal subsidies to all of our employees as well as free night refreshment and a break to the night shift. In hot summer season, we provide Chinese herbal tea and hot season subsidy to employees. To boost their loyalty to the Company, the Group continues its practice to provide awards and other rewards to recognise long service and excellent performance of employees. We offer free meals and gifts in special festive seasons to create a warm family-like atmosphere in the Group. We have established free quarters for our workers near the plant. They are equipped with air conditioners, hot water supply and washing machines. They serve as an ideal living environment for the employees after work.

Furthermore, the Group also attaches great importance to the development of "five virtues in life" of the employees. The factory area is equipped with leisure room, table tennis room, library and television room where employees may rest. Monthly cultural and sports events are organised to enhance communication between employees, which include tug of war event, table tennis competition, badminton competition, chess competition, basketball competition and birthday party, etc.

Equal Opportunity

To listen to the voices of different departments, the Group continues to implement the Administrative Measures for Internal Communication and Complaint of Employees. In the event of unfair treatment or disrespect, employees may file a complaint to seek for resolution to such issue.

薪酬管理

為了強化企業管理、保障公司各項制度有效執行以及 維護正常的工作秩序,我們繼續實施獎勵制度激勵員 工,培養員工對工作的熱忱,以獎金、嘉獎、記功及 晉級的方式獎勵有關員工。

本集團繼續依慣例對薪金及花紅制度進行檢討,為員工提供具競爭力的薪金及福利,按員工表現發放獎勵,並按照政府規定為員工繳納「五險一金」。為加強員工對企業的忠誠度,我們規定工作服務滿一年或以上的員工每年可享受有薪年假及事假、產假、工傷假和病假。

員工福利

本集團注重員工的身心健康,實行八小時工作制。如有需要加班工作,我們會確保加班乃遵照勞工部門所有法規下安排。我們不僅為全體員工提供固定的高訊,還為夜班員工提供免費夜宵及休息時間。在高温本節,我們提供涼茶和高溫補貼給員工。為提升及政計分的歸屬感,我們亦依慣例頒發年資服務獎及的過過,我們在工廠附近提供免費住宿,住宿配的人費餐及贈送的日禮品,希望員工在本集團感受到有家的溫暖。我們在工廠附近提供免費住宿,有理想的居場外、洗衣機等,使員工在下班後享有理想的居住場所。

除此之外,本集團亦注重員工的五育發展。我們在工廠內設有娛樂室,提供乒乓球、圖書室和電視廳等員工休閒場所。我們每月舉行不同文體活動,加強員工之間交流,包括拔河活動、乒乓球比賽、羽毛球比賽、棋藝比賽、籃球比賽和生日派對等。

平等機會

為聽取不同部門的意見,本集團繼續實施《員工內部溝通及申訴管理方法》。若員工在工作上受到不公平待遇或感到未受尊重時,可以透過申訴處理有關事宜尋求解決。

The Group strives to improve each employment policy for employees and every personnel decision is made in accordance with the requirements of the Labour Law of the People's Republic of China, the Labour Contract Law of the People's Republic of China and other relevant regulations in an equal manner, instead of discriminatory treatment stemming from different genders, ages, races or religions.

本集團致力於完善員工的各項僱傭政策,所有人事的 決定均按《中華人民共和國勞動法》,《中華人民共和國 勞動合同法》及其他有關規定辦理,並遵照平等原則執 行,不因性別、年齡、民族或宗教等因素區別對待。

Health and Safety

The Group places high importance to the health and safety of employees. To prevent accidents and minimise occupational hazards, we continue to comply with the national and local laws and regulations with regard to labour safety, such as the Safety Production Law of the People's Republic of China and the Regulation on the Reporting, Investigation and Handling of Work Safety Accidents, to assure the personal safety of employees and create a safe and hygienic work environment to everyone working at our premises.

We insist on a safe production approach which could be summed up by the phrase "human-oriented, safety-first and prevention based". To avoid employees' exposure to occupational diseases and hazards at work, we arrange many occupational health trainings for all employees to boost awareness and competence of self-protection. In accordance with the requirements of the relevant laws and regulations, we regularly conduct health examination on employees of relevant positions and prevent injuries suffered from repetitive work. We inspect issues identified during the body check and may redesignate employees so that they work in a healthy and comfortable environment. For positions exposed to occupational hazards, employees must wear or use personal protection equipment as required by the Group's management. We arrange stringent body check on new employees and they do not start working until we have obtained the health certificate.

We pursue a risk-free and accident-free business environment and implement an accountability system for safe management. During the course of performing their duties, employees must obey orders and concentrate on production operation in accordance with operation programme and method instructed by technicians. Employees exposed to occupational hazards are required to conduct medical check at least once a year and attend at least one annual occupational hygiene knowledge training. To safeguard employee's safety more effectively, we have also set up a safety management committee and designated safety officers to handle issues such as safe production management, work injury and illness, and hospitalisation and treatment. They also improve medical assurance measures and relevant requirements on occupational health and safety and are fully in charge of labour safety, hygienic and environmental matters in the factory area. Due to our emphasis on safety matters of every employee, the Group did not experience any work-related fatal injury during the Year.

健康與安全

員工的健康及安全對本集團同樣重要。為防止事故發生,減少職業危害,我們繼續遵守國家及地方有關勞動安全的法律法規,如《中華人民共和國安全生產法》及《生產安全事故報告和調查處理條例》,保障員工人身安全,令所有員工享有安全及衛生的工作環境。

本集團貫徹「以人為本,安全第一,預防為主」的安全 生產方針。為避免員工因工作遭受職業性疾病與 危害,我們對全體員工進行多次職業健康教育, 認為 高員工的自我防護意識和能力。我們根據相關法律 規,定期對相關崗位員工進行健康檢查,避問題 重複性工作而受到傷害,如體檢中檢測到問題 重複性工作而受到傷害,如體檢中檢測到問題 實了解並進行調崗,務求員工能於健康舒適的環境下 工作。凡可能引起職業危害的崗位,員工必須按本具 工作。現實理要求佩戴或使用個人防護設備。我們對新員工 進行嚴格的健康檢查,並規定取得健康證後才可允許 其開始工作。

我們追求零風險、零事故記錄,實行安全管理責任制。員工在工作期間必須嚴格遵循指示、集中精神,並按操作程序及技術員指導的方法操作生產。我們要整檢,以及至少參加一次年度職業衛生知識培訓。為更有次年度職業衛生知識培訓。為更有效也保護員工安全,我們還成立有安全管理委員會,並設立安全主任,負責安全生產管理、處理員工的工場事宜,以及完善醫療保障措施和職業健康安全相關規定,全面管理全廠的勞動安全與衛生環保工作。有賴各員工對安全問題的重視,本年度,本集團沒有發生致命工傷事件。

Development and Training

The growth and development of our staff is constantly a focus of the Group. We actively conduct surveys on the demand for trainings in accordance with our annual operation plans and objectives. With reference to the survey results among staff across departments, we make tailored annual training programmes available to them. The training project, time, hours and assessment results will be saved as the basis for future promotion and transfer of employees. The need for strategic development of our manpower structure can be satisfied by the policy on continuing training for staff.

With our continuous provision of comprehensive learning resources including orientation, pre-job and on-the-job trainings and specialized trainings and study environment, among which, pre-employment training comprises of introduction to our corporation, corporate culture, rules and regulations, our system, fundamental knowledge in relation to production, fire safety, vocational skills, IATF 16949:2016 and ISO 14001 as well as trainings to increase awareness on environmental protection among the staff. Staff who are newly employed or technician who are internally transferred to their current positions have to take pre-job and on-the-job trainings for at least two days to be equipped with working techniques and skills.

Apart from new employees, we also provide trainings for midlevel management with a view to helping them get a better picture of the corporate culture, company structure and tactful issues such as how to get along with the staff and how to deal with human resources dilemmas. In addition, in line with our usual practice, annual training schemes and appraisals have been organised by the human resources department. Those who failed to pass any of the appraisals would have to retake the training, which helps to promote the development of our staff and enhance our operation.

Training materials including operation guide and basic technical skills have been prepared by experienced and senior staff in the training programmes to better equip our staff with the necessary skills and capability for their positions which, in return, would benefit the enhancement of work efficiency and reduction in resource consumption and waste due to errors and mistakes during the working process. In addition, we provide subsidies of advance learning for both internal and external courses, with an aim to build up the professional knowledge and skills of our staff, which in turn could help the Group maintain its competitiveness.

發展及培訓

本集團持續關注員工的成長與發展。我們根據每年的 營運計劃和目標,主動進行培訓需求調查,並根據各 部門的調查結果,為員工量身訂做年度培訓計劃,培 訓的項目、時間、時數及考核成績將會被保存,作為 日後員工晉升及調動等的依據,透過持續推行員工培 訓的政策,滿足本集團人才結構的戰略發展需求。

我們繼續提供完善的訓練資源與學習環境,所有員工均設有入職培訓、職前培訓、在職培訓及專項培訓。其中職前培訓包括企業簡介、企業文化、規章制度、推行的體系、生產、消防安全、崗位技能、IATF 16949:2016及ISO 14001等基礎知識以及提升環保意識的培訓。而所有新員工或內部調配的技術人員,必須接受至少兩天的職前培訓和在職培訓,以掌握工作技巧和技能,並快速適應工作。

除了新員工,我們亦會為中層管理人員提供培訓,使 其對本集團的企業文化、組織構架、如何對待員工及 如何解決人力資源問題等有更深的認識。此外,人力 資源部門會依慣例根據各員工的能力編制年度培訓劃 及進行考核,對不合格者重新培訓,以促進員工成長, 完善本集團運營。

為提高工作效率,減少工作失誤造成的資源消耗和浪費,本集團在對員工進行培訓時,由具備一定經驗和資格的員工編制員工崗位培訓教材,包括崗位作業指導書和崗位基本操作技能等,務求員工具備工作時所需的技能和工作能力。同時,我們亦提供進修津貼,以補助員工參加內、外訓練課程之費用以不斷增進員工專業知識與技能,使本集團在競爭中保持優勢。

Labour Standards

The Group has strictly observed the Labour Law of the People's Republic of China and the Employment Ordinance of Hong Kong against practices of forced labour and employing child labour. To comply with the relevant regulations, our human resources department has continued to stringently follow the management procedures of human resources by collecting identity document, educational certifications and health certificates of the applicants to ensure that they can be lawfully employed. No follow-up recruitment procedures will be processed unless all verifications are duly completed. We care about the balance between work and life of our employees. We clearly inform employees of their working hours and rest time when they join the Company. We also stipulate that the overtime work shall not be more than two hours a day, and that the employees shall take a day off after six days of work. All overtime work beyond the statutory working hours shall be applied for by the employee, and the employee has the right to refuse any action that forces the extension of working hours.

OPERATING PRACTICES Supply Chain Management

The Group puts emphasis on maintaining sound relationships with suppliers. It also constantly explores opportunities for deeper and wider cooperation with a view to providing our customers with products and services of the highest quality. We continue to carry out a transparent procedure based on arm's length principle for selecting suppliers, and actively promote socially-responsible purchase practices.

The Group has always insisted on conducting product quality control with focus on raw materials. We continue to implement various procedures and policies for purchasing and selecting raw materials to ensure that the materials purchased by us and supplied to various factories fully satisfy the relevant requirements in terms of product quality and cost control. In order to satisfy all of the Group's requirements formulated according to the IATF 16949:2016 Standard for Quality Control System in the Automobile Industry, we apply the ISO 9001 Quality Management System as the basic requirement to the development of all our raw material suppliers and urge suppliers to improve their performance continuously. At the same time, to comply with the requirements of the Responsible Business Alliance (the "RBA") Code of Conduct, our suppliers are required to complete and submit a Conflict Minerals Reporting Template to ensure that the minerals purchased are not from mines in countries that improperly control labour and non-human rights treatment.

勞工準則

本集團一直嚴格執行《中華人民共和國勞動法》及香港的《僱傭條例》,反對強制勞工和僱傭童工。為了符理制學工和僱傭童工。為了符理,本集團的人力資源部繼續嚴格遵守人力管源部繼續所來,向應聘者收取身份證、學歷證明、建設等證實,在一切驗證步驟完成後,才執行員工工的驗證步驟完成後,才執行員工工的最上活上的平衡,在員工入職時會明確告知員工的工程,時間和休息時間,並規定了員工每天加班,所有超過行時,以及每工作六天後必須休息一天。所有超過任時間的加班須由員工本人提出申請,對於任何強逼延長工時的行為,員工有權作出拒絕。

營運慣例

供應鏈管理

本集團重視與供貨商之間建立良好合作關係,並不斷 探求更深入以及更廣泛的合作,從而給予廣大客戶最 優質的產品和服務。我們繼續推行具透明度和符合公 平原則的供貨商甄選程序,積極推進對社會負責任的 採購活動。

從原材料入手控制產品質量,是本集團一直堅持的原則。我們繼續實施各項原材料採購作業程序和甄選政策,以保證向各工廠供應完全滿足產品品質及成本控制要求的採購物料。對於所有原材料供貨商的開發,我們以ISO 9001質量管理體系為基本要求,督導供貨商持續改進以滿足本集團以IATF 16949:2016汽車工業質量體系所定立的各項要求。同時,為滿足負責任商業聯盟(Responsible Business Alliance,簡稱RBA)行為準則的要求,我們的供應商須填寫及提交衝突礦產報告模板,以確保所採購的礦產並非來自於不當控制勞工及非人權對待的國家之礦區。

All suppliers engaged by the Group have long-established presence and sizable operating records and are equipped with relevant production qualifications and good reputation in the market. We assess suppliers from various aspects, including production capacity, experience, industry qualification, certification, creditability and quality of raw materials, value safety and environment-friendly production technology or not, as well as after-sales services, and impacts of materials towards end products and risks. To better understand the internal environment of suppliers, we also conduct site visits to ensure that the suppliers comply with the requirements of the Group and our customers before taking them into careful consideration. Upon confirming our selection of suppliers, we enter into framework agreements with suppliers to secure their availability and quality.

本集團所聘用的供貨商均擁有悠久的歷史和具規模的經營往績,具備相關生產資格並在市場上享有信譽。我們從產能、經驗、行業資格、證書、信用、原料品質、安全及環保生產技術、售後服務等方面對供貨商、自時考慮物料對最後成品的影響及風險。為了解供貨商內部環境,我們會進行實地考察,確保供貨商符合本集團及客戶要求後,再作出仔細考慮。當確定供貨商後,我們與供貨商訂立框架協議,保證供貨商的供應和質量。

The Group has categorised raw material provided by suppliers, and has established internal procedures for assessment and monitoring of purchases. Qualified suppliers will be marked for future reference. After selection of suppliers, we will continuously supervise the performance of our suppliers to ensure the quality, services and costs of the outputs. We will conduct trial run, verification and assessment on all the materials provided by suppliers, for the avoidance of cost increase due to unqualified materials purchased. If any problem is identified in the monitoring process, we will contact the relevant supplier in a timely manner and demand such supplier for modification and improvement efforts. We strictly enforce each procedure, with our production goal of providing clients with products of the best quality.

本集團已將供貨商提供的原材料類別作出分類,制定內部評估及採購控制程序,合格的供貨商會記錄在案以供日後參考之用。在選定供貨商後,我們持續監督供貨商的表現,以保證出貨品質、服務及成本。我們對供貨商提供的物料進行規範試驗、驗證及評估,避免因採購不合格的物料導致成本增加。如在監測過程發現任何問題,我們會及時聯絡供貨商並要求作出修改及改進。我們嚴謹地執行每個工序,以提供最優質的產品為生產目標。

Product Responsibility

In order to secure product quality, the Group constantly pays attention to details with careful handling as its objective. We adhere to the customer-oriented approach and provide clients with quality products catering to their needs. In addition, the Group adopts relevant assessment measures to try out our commitments. We also value feedbacks from clients. It aims not only to provide satisfactory after-sales services to clients, but also to offer timely and effective solutions regarding clients' complaints so as to boost up their confidence. Besides, since all of our PCBs are made-to-order and we produce PCBs according to the specifications and design provided by our customers, our products do not involve advertising and labeling matters.

產品責任 為保障產品

為保障產品品質,本集團始終秉持注重細節、盡善盡 美的宗旨。我們以客為本,提供切合客戶需求的優質 產品,並採取相關檢定措施以實踐我們的承諾。我們 亦重視客戶的意見,不僅期望為客戶提供滿意的售後 服務,還對客戶的投訴提供迅速有效的解決方案,藉 此增加客戶信心。此外,由於我們所有印刷電路板均 為接單生產,並根據客戶提供的規格和設計生產印刷 電路板,因此我們的產品並不涉及廣告及標籤事宜。

Testing and Examination

To ensure that all products in compliance with the relevant laws and regulations including the Product Quality Law of the People's Republic of China and Regulations on Quality Responsibility for Industrial Products, we have set up a quality control department. We examine and test product quality throughout the procedures, from purchase of materials, product manufacturing to product delivery, using IPC (Inter-Process Communication) standards to ensure quality of products and avoid harm to clients' health and safety.

檢驗與測試

為確保所有產品遵守《中華人民共和國產品質量法》及《工業產品質量責任條例》等相關法例,我們設立檢質部,檢驗和測試從原材料採購、產品生產到產品出貨等各階段的產品質素。我們採用IPC(進程間通信)標準,以保障產品質量,避免出現危害客戶的健康與安全的情況。

The Group continues to implement stringent quality control procedures throughout the production process. Our quality control focuses on the following four major areas: equipment control; raw material control; manufacturing control; and finished products control. To make sure all production parameters are consistent, automated control is applied in several production processes and regular calibration is performed to ensure the accuracy. We also require to ensure all activities pertaining to quality be conducted according to standard procedures.

本集團在整個生產過程中均繼續實施嚴格的質控程序, 圍繞設備控制、原料控制、製程控制及成品控制四個 範疇。為確保生產參數一致,我們在幾個製作過程中 採用自動化控制,亦定期校準確保精確性,確保每一 項與質量有關的活動均按照標準的程序進行。

For the sake of ensuring the material quality meeting production requirements, the Group examines the incoming materials, externally-processed semi-finished products and finished products to avoid cost increase and delayed delivery due to unqualified materials. The sourcing department also requires suppliers to provide data on such materials and submit them to the manufacturing engineering department for testing. We conduct quality tests before delivering the products. They include electrical properties test, appearances check, physical test and package check, which are undertaken by several different departments. Unqualified products will be disposed according to the Management Procedure for Unqualified Products. In addition to material and production procedure management, we set minimum qualification requirements for each position; and employees are required to possess certain job experiences. We also provide trainings on basic information of IATF 16949:2016, quality system documentation and quality testing standards.

為確保物料質量符合生產要求,本集團對來料、外協加工半成品和成品進行檢驗,以避免使用不合格物料導致成本增加及延遲交期。採購部會要求供貨商提供該物料的數據,交由工藝部進行驗證。出貨前不同部門負責質量測試,測試內容包括電性測試、外觀檢查、物理測試和包裝等,測試不合格的產品會依照《不合格品的管理程序》處理。除了物料及生產流程上的管理,我們還對各崗位的資歷設有最低要求,員工必須具備一定的工作經驗。我們亦為員工提供IATF 16949:2016基礎知識培訓、質量體系文件培訓以及質量檢驗標準培訓。

During the Year, Yan Tat Printed Circuits has passed the recertification of ISO 9001:2015 and AS9100D Quality Management System.

本年度,恩達電路已通過ISO 9001:2015及AS9100D 質量管理體系的重新認證。

Valuing Clients' Feedbacks

Upholding the service objective of "client-oriented service from the heart", the Group regularly conducts surveys on client satisfaction regarding our products and actively seeks to understand clients' needs, allowing us to provide services more responsive and attentive to our clients' demands, and establishes good relationship with them.

客戶意見繫我心

本集團以「客戶為先,以心為心」為服務宗旨,定期調查客戶對產品的滿意度,主動了解客戶的需求,為客戶提供最貼心的服務,與其建立良好的關係。

The Group has set up a customer complaint team and the department of business affairs which are responsible for handling complaints from clients. A review meeting shall be convened within eight hours upon receiving complaints from any client. If any abnormal quality is reported by any client, such feedback will be reported immediately to the engineers, officer, manager or director of the quality assurance department for analysis of causes and formulating policy for improvement to be adopted in future production. Work-in-progress held in inventory and on the production lines will be monitored subsequently. Engineers responsible for client quality assurance will compile reports on improvement measures, send them to relevant clients, and follow up the outcome. Meanwhile, engineers at the quality assurance department formulate proposals according to the Notice Regarding Measures for Rectification and Prevention and examine inter-departmental working results to ensure whether the procedures are completed on time and clients' demands are met to their satisfaction.

本集團已設立客訴組及商務部,負責處理客戶投訴,並在接獲客戶投訴後八小時內召開會議檢討。如接到客戶回饋質量異常資訊時,我們立即通知客戶質量保障工程師、主任、經理或總監分析原因,擬定對策改善以後的生產,並對在庫品和生產線上的半成品進行跟進,由客戶質量保障工程師整理改善報告予客戶及跟進改善結果。與此同時,品保部流程工程師按照《糾正預防措施通知》制定方案以驗證各部門的行動結果,確定是否按期完成並能滿足客戶要求。

Protection of Privacy

The Group puts emphasis on privacy and ensures such information including the Group's client list, marketing plans, purchase information, pricing policy, undisclosed financial information, production techniques, methodologies, formulas, sourcing channels, production and sales strategies, bidding base and bidding proposals, composition of project teams, budgets, profits and undisclosed financial information, etc. are well protected. We also uphold arms-length transactions and continue to fully conform to the laws regarding privacy rights, standards, requirements and rules and guidelines on the privacy protection in the RBA Code of Conduct.

For protection of customer information, the Group requires every new staff member to sign a confidential agreement and provides staff manuals stating their job duties to make sure employees understand the importance of client privacy and prevent leakage of any relevant information. To ensure confidentiality of customer information, the administration department disposes waste boards that contain customer information produced in all relevant manufacturing processes separately.

Anti-corruption

Anti-corruption is a focus of the Group. We have zero tolerance on corruption. We continue to strictly observe the Criminal Law of the People's Republic of China, the Prevention of Bribery Ordinance of Hong Kong and other relevant laws, and delegate the power to employees and suppliers to anonymously submit a direct report to the Group so as to ensure a fair and proper handling of all transactions.

The internal policy of the Group has set out provisions on accepting gifts, incentive and transactions with financial institutions. We also arrange integrity training for employees. Employees at managerial level must attend anti-corruption conferences to improve their understanding on conflict of interest and corruption and prevent them from harboring their subordinates. Employees shall handle incentive and gifts in accordance with the department manual. In case of any conflict between personal interest and job duties, employees shall report such conflict, or else they will be subject to disciplinary actions for any non-compliance.

隱私保護

本集團重視隱私保護,包括本集團的客戶名單、營銷計劃、採購資料、定價政策、不公開的財務資料、生產工藝、方法、產品配方、進貨渠道、產銷策略、招投標的標底及標書內容、項目組人員構成、費用預算、利潤情況及不公開的財務資料等。我們亦堅持公平交易,繼續全力遵守有關隱私權益的法例、RBA行為準則中有關隱私保護的標準要求、規則和指引等。

為保護客戶資料,本集團與每位新員工簽署保密協定,並於員工手冊中列明職責,確保員工明白客戶隱私的重要性,禁止一切相關資料外泄。於所有生產工序中,行政部會分開處理產生的含有客戶資料的報廢板,保證客戶資料的保密性。

反貪污

防止貪污是本集團工作的重點,我們對於貪污腐敗一直採取零容忍態度。我們繼續嚴格遵從《中華人民共和國刑法》及香港的《防止賄賂條例》等法例,並賦予員工及供貨商直接向本集團提交不記名舉報的權力,確保執正持平處理所有交易。

本集團內部政策已列明有關收受禮物、獎勵及財務機構交易的規定。我們亦對員工進行誠信培訓。經理層級的員工須出席反貪污會議,深刻認識利益衝突和貪污行為,謹防任何包庇行為。員工須根據部門指引處理獎勵及禮物,當個人利益與其職務有矛盾時必須進行申報,違規者將受到紀律處分。

Besides employees, suppliers are also subject to regulatory measures. Employees of the procurement department select suppliers, issue orders and receive goods based on the division of labour to prevent a particular employee being responsible for every process and avoid corruption. We will execute an undertaking with a supplier before entering into a contract. In the event of default in any provision of the undertaking, the supplier will make an unconditional default payment to the Group after inspection and its confirmation. At the same time, we reserve the right to cease the business relationship, freeze the trade payables arising from transactions within two months and seek to enforce our legal right to hold the defaulting party responsible. During the Year, there were no legal cases regarding corrupt practices brought against the Group or its employees.

除了員工,供貨商亦受到規管。採購部員工採取分工方式選擇供貨商、簽發訂單及回收貨物,避免同一員工負責所有流程,防止貪污情況出現。與供貨商簽訂合同時,亦須簽署承諾書。如供貨商違反承諾書條款,一經查處屬實,將無條件支付本集團違約金。同時,我們亦有權立即終止雙方業務往來,凍結兩個月交易產生的貨款,並追究相關其法律責任。本年度,本集團並不涉及任何有關貪污訴訟的案件。

COMMUNITY INVESTMENT

The Group is dedicated to making contributions to society and to running the business of the Group with a grateful attitude. During the Year, the Group sponsored Suicide Prevention Services Charity Walk 2018 with an amount of HK\$250,000, and a number of our employees participated in such activity, exerting their efforts in creating a caring community. This campaign promoted the message of cherishing lives and facing life challenges proactively to the public. The funds raised are used to support and commence the suicide prevention service, which can offer more assistance to those who are suffering from emotion disturbance and have tendency to suicide.

社區投資

本集團致力於回饋社會,用感恩的心去經營企業。本年度,本集團上下多名員工參與了生命熱線「愛・喜●行」慈善步行籌款2018活動,並贊助了該活動25萬港元,為締造充滿關愛的社會貢獻一份力量。此次活動不僅向參加者及大眾宣揚了珍惜生命、積極面對人生的訊息,亦將善款用作支持及開展預防自殺之服務,讓社會上更多情緒受困擾及徘徊於自殺邊緣的人士受惠。



APPENDIX: ENVIRONMENTAL, SOCIAL AND GOVERNANCE REPORTING GUIDE CONTENT INDEX

附錄:《環境、社會及管治報告指引》內容索引

ESG key performance indicators ("KPIs") ESG 關鍵績效指標	Summary 概述	Reference Sections 章節	Page 頁碼
A. Environmental 環境			
A1 Emissions 排放物			
General Disclosure	Information on:	Emissions; Use of Resources; Environment and Natural	3–8
	(a) the policies; and	Resources	
	(b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer		
一般披露	relating to air and greenhouse gas emissions, discharges into water and land, and generation of hazardous and non-hazardous waste. 有關廢氣及溫室氣體排放、向水及土地的排污、有害及無害廢棄物的產生等的:	排放物;資源使用: 環境及天然資源	
	(a) 政策:及		
	(b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。		
A1.1	The types of emissions and respective emissions data.	Greenhouse Gas and Exhaust Emissions	5–6
	排放物種類及相關排放資料。	溫室氣體及廢氣排放	
A1.2	Greenhouse gas emissions in total and intensity.	Greenhouse Gas and Exhaust Emissions	5–6
	溫室氣體總排放量及密度。	溫室氣體及廢氣排放	
A1.3	Total hazardous waste produced and intensity. 所產生有害廢棄物總量及密度。	Waste Disposal 廢棄物處置	4
A1.4	Total non-hazardous waste produced and intensity. 所產生無害廢棄物總量及密度。	Waste Disposal 廢棄物處置	4
A1.5	Description of measures to mitigate emissions and results achieved.	Sewage Treatment; Greenhouse Gas and Exhaust Emissions; Use of Resources	5–7
	描述減低排放量的措施及所得成果。	污水處理;溫室氣體及 廢氣排放;資源使用	
A1.6	Description of how hazardous and non-hazardous wastes are handled, reduction initiatives and results achieved.	Waste Disposal	4
	描述處理有害及無害廢棄物的方法、減低產生量的措施及所得成果。	廢棄物處置	

ESG key performance indicators ("KPIs") ESG 關鍵績效指標	Summary 概述	Reference Sections 章節	Page 頁碼
A2 Use of Resources 資源使用			
General Disclosure 一般披露	Policies on the efficient use of resources. 有效使用資源的政策。	Use of Resources 資源使用	6–7
A2.1	Direct and/or indirect energy consumption by type in total and intensity. 按類型劃分的直接及/或間接能總耗量及密度。	Use of Resources 資源使用	6–7
A2.2	Water consumption in total and intensity. 總耗水量及密度。	Use of Resources 資源使用	6–7
A2.3	Description of energy use efficiency initiatives and results achieved. 描述能源使用效益計劃及所得成果。	Use of Resources 資源使用	6–7
A2.4	Description of whether there is any issue in sourcing water that is fit for purpose, water efficiency initiatives and results achieved. 描述求取適用水源上可有任何問題,以及提升用水效益計劃及所得成果。	Use of Resources 資源使用	6–7
A2.5	Total packaging material used for finished products and with reference to per unit produced. 製成品所用包裝材料的總量及每生產單位佔量。	Use of Resources 資源使用	6–7
A3 The Environment and Natural Resources 環境及天然資源			
General Disclosure	Policies on minimising the issuer's significant impact on the environment and natural resources.	Emissions; Use of Resources; Environment and Natural	3–8
一般披露	減低發行人對環境及天然資源造成重大影響的政策。	Resources 排放物:資源使用: 環境及天然資源	
A3.1	Description of the significant impacts of activities on the environment and natural resources and the actions taken to manage them. 描述業務活動對環境及天然資源的重大影響及已採取管理有關影響的行動。	Emissions; Use of Resources; Environment and Natural Resources 排放物:資源使用: 環境及天然資源	3–8

ESG key performance indicators ("KPIs") ESG關鍵績效指標	Summary 概述	Reference Sections 章節	Page 頁碼
B Social 社會			
B1 Employment 僱傭			
General Disclosure	Information on:	Employment	8–10
	(a) the policies; and		
	(b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer		
一般披露	relating to compensation and dismissal, recruitment and promotion, working hours, rest periods, equal opportunity, diversity, antidiscrimination, and other benefits and welfare. 有關薪酬及解僱、招聘及晉升、工作時數、假期、平等機會、多元化、反歧視以及其他待遇及福利的:	僱傭	
	(a) 政策:及		
	(b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。		
B1.1	Total workforce by gender, employment type, age group and geographical region.	Not disclosed	N/A
	按性別、僱傭類型、年齡組別及地區劃分的僱員總數。	未有披露	不適用
B1.2	Employee turnover rate by gender, age group and geographical region. 按性別、年齡組別及地區劃分的僱員流失比率。	Not disclosed 未有披露	N/A 不適用
B2 Health and Safety 健康與安全			
General Disclosure	Information on:	Health and Safety	10
	(a) the policies; and		
	(b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer		
一般披露	relating to providing a safe working environment and protecting employees from occupational hazards. 有關提供安全工作環境及保障僱員避免職業性危害的:	健康與安全	
	(a) 政策:及		
	(b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。		
B2.1	Number and rate of work-related fatalities. 因工作關係而死亡的人數及比率。	Health and Safety 健康與安全	10
B2.2	Lost days due to work injury. 因工傷損失工作日數。	Not disclosed 未有披露	N/A 不適用

ESG key performance indicators ("KPIs") ESG 關鍵績效指標	Summary 概述	Reference Sections 章節	Page 頁碼
B2.3	Description of occupational health and safety measures adopted, how they are implemented and monitored.	Health and Safety	10
	描述所採納的職業健康與安全措施,以及相關執行及監察方法。	健康與安全	
B3 Development and Training 發展及培訓			
General Disclosure	Policies on improving employees' knowledge and skills for discharging duties at work. Description of training activities.	Development and Training	11
一般披露	有關提升僱員履行工作職責的知識及技能的政策。描述培訓活動。	發展及培訓	
B3.1	The percentage of employees trained by gender and employee category. 按性別及僱員類別劃分的受訓僱員百分比。	Not disclosed 未有披露	N/A 不適用
B3.2	The average training hours completed per employee by gender and employee category.	Not disclosed	N/A
	按性別及僱員類別劃分,每名僱員完成受訓的平均時數。	未有披露	不適用
B4 Labour Standards 勞工準則			
General Disclosure	Information on:	Labour Standards	12
	(a) the policies; and		
	(b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer		
一般披露	relating to preventing child and forced labour. 有關防止童工或強制勞工的:	勞工準則	
	(a) 政策;及		
	(b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。		
B4.1	Description of measures to review employment practices to avoid child and forced labour.	Labour Standards	12
	描述檢討招聘慣例的措施以避免童工及強制勞工。	勞工準則	
B4.2	Description of steps taken to eliminate such practices when discovered. 描述在發現違規情況時消除有關情況所採取的步驟。	Not disclosed 未有披露	N/A 不適用

ESG key performance indicators ("KPIs") ESG 關鍵績效指標	Summary 概述	Reference Sections 章節	Page 頁碼
B5 Supply Chain Management 供應鍵管理			
General Disclosure 一般披露	Policies on managing environmental and social risks of the supply chain. 管理供應鏈的環境及社會風險政策。	Supply Chain Management 供應鏈管理	12–13
B5.1	Number of suppliers by geographical region. 按地區劃分的供應商數目。	Not disclosed 未有披露	N/A 不適用
B5.2	Description of practices relating to engaging suppliers, number of suppliers where the practices are being implemented, how they are implemented and monitored. 描述有關聘用供應商的慣例,向其執行有關慣例的供應商數目、以及有關慣例的執行及監察方法。	Supply Chain Management 供應鍵管理	12–13
B6 Product Responsibility 產品責任			
General Disclosure	Information on:	Product Responsibility	13–15
	(a) the policies; and		
一般披露	(b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to health and safety, advertising, labeling and privacy matters relating to products and services provided and methods of redress. 有關所提供產品和服務的健康與安全、廣告、標籤及私隱事宜以及補救方法的:	產品責任	
	(a) 政策:及		
	(b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。		
B6.1	Percentage of total products sold or shipped subject to recalls for safety and health reasons.	Not disclosed	N/A
	已售或已運送產品總數中因安全與健康理由而須回收的百分比。	未有披露	不適用
B6.2	Number of products and service related complaints received and how they are dealt with.	Not disclosed	N/A
	接獲關於產品及服務的投訴數目以及應對方法。	未有披露	不適用
B6.3	Description of practices relating to observing and protecting intellectual	Not disclosed	N/A
	property rights. 描述與維護及保障知識產權有關的慣例。	未有披露	不適用
B6.4	Description of quality assurance process and recall procedures. 描述質量保證過程及產品回收程序。	Testing and Examination 檢驗與測試	13–14
B6.5	Description of consumer data protection and privacy policies, how they are implemented and monitored. 描述消費者資料保障及私隱政策,以及相關執行及監察方法。	Protection of Privacy 隱私保護	15

ESG key performance indicators ("KPIs") ESG 關鍵績效指標	Summary 概述	Reference Sections 章節	Page 頁碼
B7 Anti-corruption 反貪污			
General Disclosure	Information on:	Anti-corruption	15–16
	(a) the policies; and		
	(b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer		
一般披露	relating to bribery, extortion, fraud and money laundering. 有關防止賄賂、勒索、欺詐及洗黑錢的:	反貪污	
	(a) 政策;及		
	(b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。		
B7.1	Number of concluded legal cases regarding corrupt practices brought against the issuer or its employees during the reporting period and the outcomes of the cases.	Anti-corruption	15–16
	於匯報期內對發行人或其僱員提出並已審結的貪污訴訟案件的數目及訴訟結果。	反貪污	
B7.2	Description of preventive measures and whistle-blowing procedures, how they are implemented and monitored.	Anti-corruption	15–16
	描述防範措施及舉報程式,以及相關執行及監察方法。	反貪污	
B8 Community Investment 社區投資			
General Disclosure	Policies on community engagement to understand the needs of the communities where the issuer operates and to ensure its activities take into consideration the communities' interests.	Community Investment	16
一般披露	有關以社區參與來了解發行人營運所在社區的需要和確保其業務活動會考慮社區利益的政策。	社區投資	
B8.1	Focus areas of contribution. 專注貢獻範疇。	Community Investment 社區投資	16
B8.2	Resources contributed to the focus area. 在專注範疇所動用資源。	Community Investment 社區投資	16



Yan Tat Group Holdings Limited 恩達集團控股有限公司